



<b>Summary of EN 12975 Test Results, annex to Solar KEYMARK Certificate</b> Kurzfassung EN 12975 Test Ergebnisse, Anlage zum Solar KEYMARK-Zertifikat Synthèse des résultats d'essais selon EN 12975, annexe au certificat Solar KEYMARK	<b>Registration No.</b> Registernummer	<b>011-7S476 R</b>
	Numéro d'enregistrement	
	<b>Date / Datum / Date</b>	<b>10.02.2009</b>

<b>Company / Firma / Société</b>	Zhejiang Ejai Solar Technology Co., Ltd.	<b>Country/Land/Pays</b>	China
<b>Street / Straße / Rue</b>	Yuanhua Industrial Zone	<b>Website</b>	<a href="http://www.youyijia.com">www.youyijia.com</a>
<b>Postal Code, Place / PLZ, Ort / Code postal, Place</b>	314416 Haining, Zhejiang	<b>E-mail</b>	<a href="mailto:boss@youyijia.com">boss@youyijia.com</a>
		<b>Tel. / Fax</b>	+XX +86 5738787 1558/ -1338

<b>Collector Type / Kollektorbauart / type de capteur</b>	Evacuated tube / Vakuumröhrenkollektor / Capteur à tube sous vide
---	---

<b>To be roof integrated / im Dach eingegliedert zu sein / pour être intégré dans le toit</b>	No / nein / non
---	-----------------

Product name Produktbezeichnung Modèle	Aperture area Aperturfläche Superficie d'entrée [m <sup>2</sup> ]	Gross length Länge (Außenmaß) Longueur hors tout [mm]	Gross width Breite (Außenmaß) largeur hors tout [mm]	Gross height Höhe (Außenmaß) épaisseur hors tout [mm]	Gross area Bruttofläche Superficie hors-tout [m <sup>2</sup> ]	Power output per collector unit Leistung je Kollektormodul Puissance fournie par le capteur {note 1} G = 1000 W/m <sup>2</sup> Tm-Ta :				
						0 K	10 K	30 K	50 K	70 K
						[W]	[W]	[W]	[W]	[W]
YYJ-C01-10	0.96	2 004	832	135	1.67	587	567	527	486	445
YYJ-C01-15	1.44	2 004	1145	135	2.29	881	851	790	729	667
YYJ-C01-20	1.92	2 004	1520	135	3.05	1 175	1 135	1 053	971	889
YYJ-C01-25	2.40	2 004	1895	135	3.80	1 468	1 418	1 317	1 214	1 112
YYJ-C01-30	2.88	2 004	2 332	135	4.67	1 762	1 702	1 580	1 457	1 334

<b>Collector efficiency parameters related to aperture area</b> Kollektorleistungsparameter bezogen auf die Aperturfläche Paramètres de performances thermiques rapportées à la superficie d'entrée	{note 1}	$\eta_{0a}$	0.613	-
		$a_{1a}$	2.143	W/(m <sup>2</sup> K)
		$a_{2a}$	0	W/(m <sup>2</sup> K <sup>2</sup> )

<b>Stagnation temperature / Stagnationstemperatur / Temperature de stagnation</b>	{note 2}	$t_{stg}$	245	°C
---	----------	-----------	-----	----

<b>Effective thermal capacity / Effektive Wärmekapazität / Capacité thermique effective</b>		$C_{eff} = C/A_a$	74.6	kJ/(m <sup>2</sup> K)
---	--	-------------------	------	-----------------------

<b>Max. operation pressure / max. Betriebsdruck / pression d'opération de maximum</b>	{note 3}	$p_{max}$	600	kPa
---	----------	-----------	-----	-----

Incidence angle modifiers $K_{\theta}(\theta)$ Einfallswinkelkorrekturfaktoren $K_{\theta}(\theta)$ Facteur d'angle d'incidence $K_{\theta}(\theta)$	$G_{DIF}/G_{TOT}$		$\theta_T / \theta_L$	50°	10°	20°	30°	40°	60°	70°
	min	max	$K_{\theta}(\theta_T)$	1.42	1.03	1.09	1.17	1.28	1.58	1.77
$G_{DIF}/G_{TOT}$ : min&max while measuring / min&max während messen / min&max pendant qu'essayant	0.1	0.95	$K_{\theta}(\theta_L)$	0.94	1	1	0.99	0.94	0.9	0.8
	Optional values / Angaben optional / Données optionnelles									

<b>Testing Laboratory / Prüflaboratorium / Laboratoire d'essais</b>	TUV Rheinland Immissionsschutz u. Energy
<b>Website</b>	<a href="http://www.eco-tuv.com">www.eco-tuv.com</a>
<b>Test report id. number / Prüfberichtsnummer / numéro d'identification de rapport des essais</b>	21209372_30
<b>Date of test report / Datum des Prüfberichts / date de rapport des essais</b>	01.08.2008
<b>Perf. test method / Leistungstestmethode / méthode d'essai de performance</b>	EN 12975-2 6.3 (outdoor/außen/extérieur)

<b>Comments of testing laboratory / Kommentare des Prüflaboratoriums / commentaires du laboratoire d'essais :</b>	Only YYJ-C01-10 & YYJ-C01-30 had been tested. A declaration about the "same collector" for intermediate sizes have been given by the manufacturer. Nur die Kollektoren YYJ-C01-10 & YYJ-C01-30 wurden getestet. Eine Herstellererklärung über die Übereinstimmung der Zwischengrößen mit den durch uns getesteten Kollektoren liegt vor. Français
---	---

Note 1	<b>Test conditions</b> Prüfbedingungen conditions d'essais	<b>Fluid</b> Flüssigkeit Liquide	Water Wasser Eau	<b>Flow rate</b> Durchfluss Débit	0.018	kg/s per m <sup>2</sup>	 TÜV Rheinland Immissionsschutz und Energiesysteme GmbH Am Grauen Stein D-51105 Köln
Note 2	<b>Irradiance / Bestrahlungsstärke / Irradiance <math>G_s=1000</math> W/m<sup>2</sup></b>						
Note 3	<b>Ambient temperature / Umgebungstemperatur / Temperature ambiante: <math>t_a=30</math> °C</b>						
Note 3	<b>Given by manufacturer / Herstellerangaben / donnée par le fabricant</b>						